

# VITABLOCS®

Проверен на миллионах клинических реставраций



Определение цвета VITA

Задание по цветовому исполнению VITA

Воспроизведение цвета VITA

Контроль воспроизведения цвета VITA



VITA – perfect match.

**VITA**



## КОНЦЕПЦИЯ И ПРЕИМУЩЕСТВА

**VITABLOCS®** это клинически проверенные керамические заготовки из полевого шпата для высоко эстетичных реставраций. Узнайте больше об оптических свойствах и клинической долговечности реставраций.



## VITABLOCS® – НАДЕЖНЫЕ, ВЫСОКОЭСТЕТИЧНЫЕ И ЭКОНОМИЧНЫЕ



### Что?

- Хорошо зарекомендовавшие себя керамические заготовки естественного цвета из полевого шпата для лучшей цветовой интеграции

### Для чего?

- Лучшее решение для небольших эстетических реставраций и протезирования во фронтальном участке

### С помощью чего?

- Заготовки VITABLOCS доступны в вариантах
  - монохромный, Vitablocs Mark II
  - полихромный, VITABLOCS TriLuxe forte/RealLife

## ПРОВЕРЕНО ВРЕМЕНЕМ. ПРЕВОСХОДНАЯ ИГРА ЦВЕТА И СВЕТА



### VITABLOCS® Mark II

- Монохромные, соответствующие цвету естественных зубов блоки из полевого шпата для идеальной интеграции

### VITABLOCS TriLuxe forte®

- Полихромные, соответствующие цвету естественных зубов блоки из полевого шпата с интегрированным четырехслойным цветовым переходом для воспроизведения естественной игры цвета

### VITABLOCS RealLife®

- Полихромные, соответствующие цвету естественных зубов блоки из полевого шпата с интегрированной 3D-структурой слоев для воспроизведения естественного цветового перехода во фронтальном участке



### надежный

- Надежное протезирование благодаря клинически проверенному материалу

### Превосходная эстетика

- Высоко эстетичные реставрации благодаря материалу с превосходной игрой цвета и света

### Экономичность

- Экономичные реставрации за счет быстрого САМ-изготовления и эффективной окончательной обработки посредством полировки без проведения обжига.



---

## КЛИНИЧЕСКИЕ ПРИМЕРЫ

С помощью **VITABLOCS®** клиники и лаборатории могут достигать надежны результатов с естественной эстетикой и долговечностью для высокой удовлетворенности пациентов. Убедитесь сами!

---



## VITABLOCS® В КЛИНИЧЕСКОМ ПРИМЕНЕНИИ

### Случай 1: Естественная реставрация во фронтальном участке с использованием полихромного блока VITABLOCS Reallife



1. Сильно повернутый и девитальный средний резец 11.



2. Выравнивание зубной дуги в рамках препарирования.



3. Оптимальная настройка цветового и транслюцентного перехода.



4. Позиционирование коронки перед шлифованием.

Источник: Zahnarzt Dr. Shoji Nakamura, Japan, Tokyo

### Случай 2: Живая реставрация в переднем отделе с помощью полихромного блока VITABLOCS TriLuxe forte



1. Потемнение резца после эндодонтического лечения



2. Виртуальная копия исходной морфологии зуба 11.



3. Оптимальная настройка цветового и транслюцентного перехода.



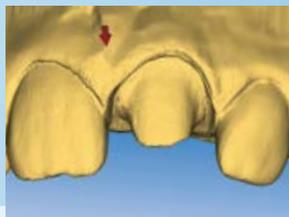
4. Естественный эффект монолитной реставрации на модели.

Источник: Zahnarzt Dr. Mon Li/Zahntechnikerin Sally Hsieh, CEREC Asia, Taipei, Taiwan

### Случай 3: Высоко эстетичная реставрация во фронтальном участке с использованием полихромного блока VITABLOCS Reallife



1. Клиническая ситуация перед оптическим снятием слепка.



2. Оптический слепок.



3. Коронка после небольшой морфологической корректировки in situ.



4. Адгезивная фиксация: светоотверждение

Источник: Zahnarzt Dr. Andreas Kurbad, Viersen, Deutschland

### Случай 4: Долговечная вкладка с монохромным блоком VITABLOCS Mark II



1. Исходная ситуация с неудовлетворительной композитной реставрацией.



2. CAD/CAM-препарирование под вкладку.



3. Примерка вкладки VITABLOCS Mark II.



4. Нанесение адгезивного цемента.

Источник: Zahnarzt Dr. Alessandro Devigus, Bülach, Schweiz



5. Окончательная интеграция монолитной коронки в эстетической зоне.



6. Окончательная фиксация коронки из VITABLOCS RealLife in situ.



5. Высокоэстетичный, монолитный результат in situ.



6. Точное воспроизведение цветового эффекта с помощью VITABLOCS.



5. Готовая коронка после эндодонтического лечения и штифтовая коронка.



6. Окончательный результат in situ на зубе 21.



5. Удаление аппроксимальных излишек с помощью гибких дисков.

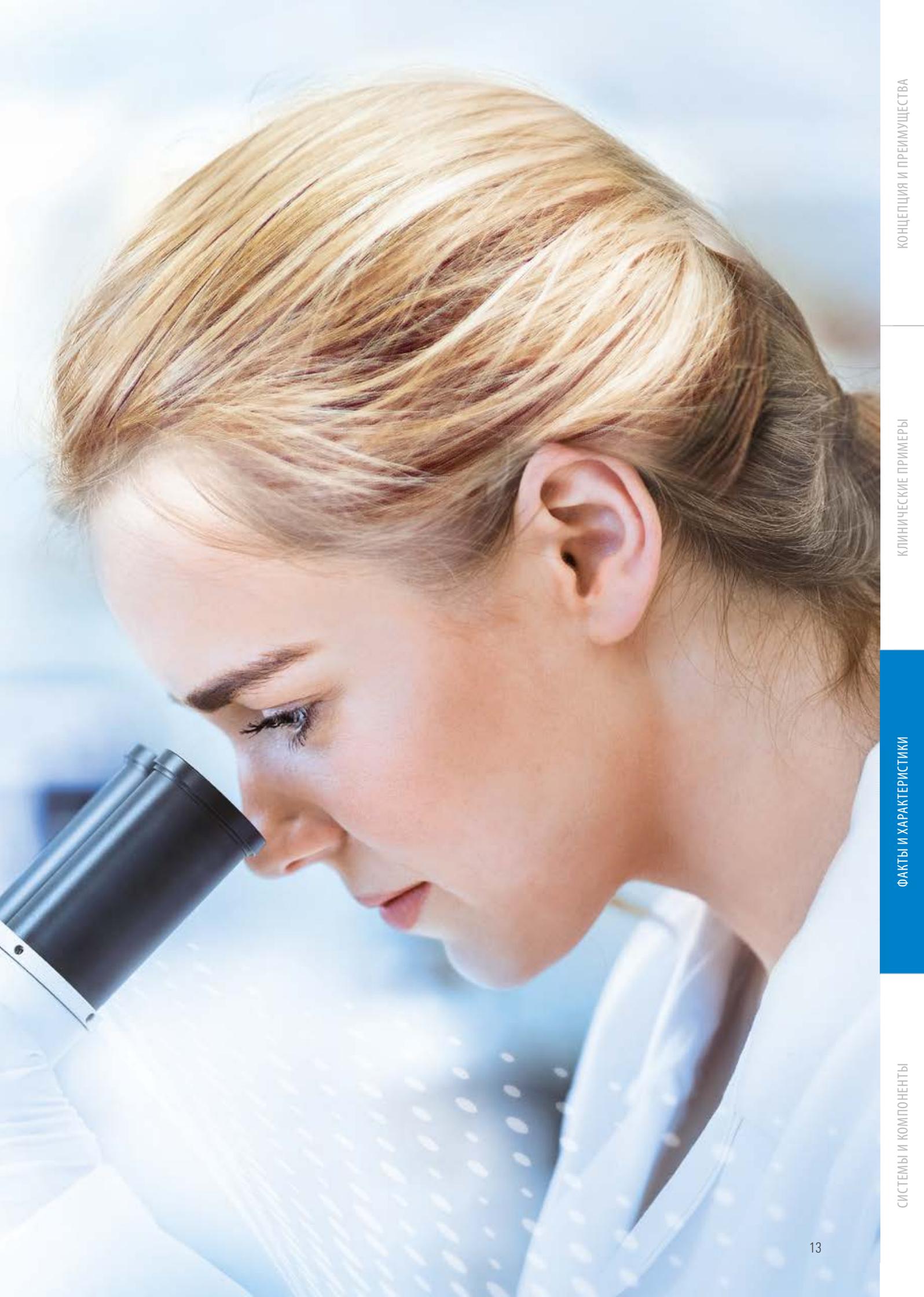


6. Окончательные вкладки VITABLOCS Mark II после полировки in situ.



## ФАКТЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

**VITABLOCS®** - Керамика очень стабильна в длительных клинических наблюдениях и сериях испытаний. Еще одним плюсом является экономичная и точная обработка. Основные факты и характеристики можно найти на следующих страницах.



# ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕВОСХОДНОГО ДОЛГОСРОЧНОГО РЕЗУЛЬТАТА

## 1. VITABLOCS® – более 30 лет клинической надежности

### VITABLOCS коронки на боковые зубы



Исходная ситуация



Результат по истечении 20,5 лет

Источник: Zahnarzt PD Dr. A. Bindl, Zürich, Schweiz

### VITABLOCS вкладки



Исходная ситуация



Результат

Источник: Zahnarzt Dr. A. Devigus, Bülach, Schweiz

*"Уже более 20 лет я успешно использую керамику VITABLOCS в своей практике."*

*Dr. A. Devigus, Bülach, Schweiz, 03/19*

**1985**  
**VITABLOCS®**  
ЛЕЧЕНИЕ 1 Пациент

**1991**  
**VITABLOCS®** Mark II



**2003**  
**VITABLOCS®** TriLuxe



### VITABLOCS-винир



Исходная ситуация



Результат

Источники: Zahnarzt PD Dr. A. Bindl, Zürich, Schweiz;  
Zahntechniker G. Lombardi, Dübendorf, Schweiz

### VITABLOCS коронки на фронтальные зубы



Исходная ситуация



Результат

Источник: Zahnarzt Dr. Andreas Kurbad, Viersen, Deutschland

*„Мне особенно нравится работать с VITABLOCS TriLuxe forte, потому что я быстро получаю эстетический результат.“*

*Dr. A. Reiger, Talheim, Deutschland, 12/18*

*«Что уникально в VITABLOCS RealLife - это естественный цветовой эффект».*

*Dr. G. Kade, Waldkirch, Deutschland, 11/18*

**2007**

**VITABLOCS TriLuxe forte®**



**2010**

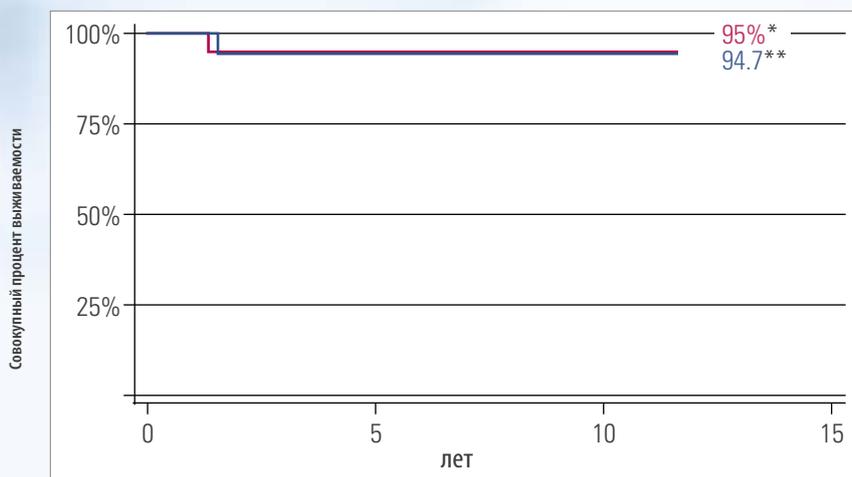
**VITABLOCS RealLife®**



# ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕВОСХОДНОГО ДОЛГОСРОЧНОГО РЕЗУЛЬТАТА

## 2. Хорошая выживаемость керамики VITABLOCS®

12-летние результаты коронок из VITABLOCS Mark II



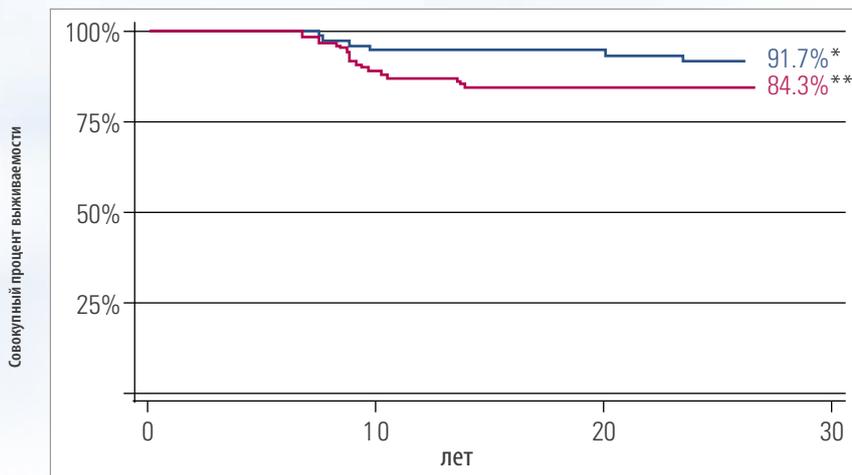
N = 61 (39 коронок на моляры, 22 коронки на премоляры)

\* ■ моляры 95 %

\*\* ■ премоляры 94.7 %

Quelle: Otto, T., Mörmann, W.H.: Clinical performance of chairside CAD/CAM feldspathic ceramic posterior shoulder crowns and endocrowns up to 12 years. International Journal of Computerized Dentistry 2015;18(2): 147-161 [1] (Vgl. Prospektrückseite)

### 27-летние результаты вкладок и накладок из VITABLOCS



N = 141 (84 вкладки/накладки на моляры, 57 вкладки/накладки на премоляры)

\* ■ премоляры 91.7 %    \*\* ■ моляры 84.3 %

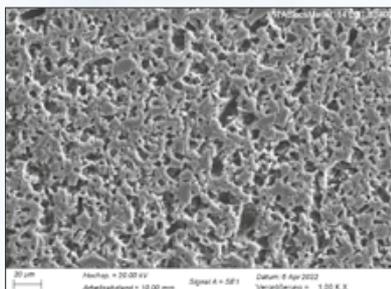
Quelle: Otto, T.: Up to 27-years clinical long-term results of chairside Cerec 1 CAD/CAM-Inlay and Onlays. International Journal of Computerized Dentistry 2017;20(3): 315-329 [2] (Vgl. Prospektrückseite)

### VITABLOCS

- В рамках исследований показывают очень хорошую клиническую выживаемость и часто достигают так называемого золотого стандарта в процентном соотношении выживаемости.

# ХАРАКТЕРИСТИКА МАТЕРИАЛОВ И УСТОЙЧИВОСТИ К ИСТИРАНИЮ

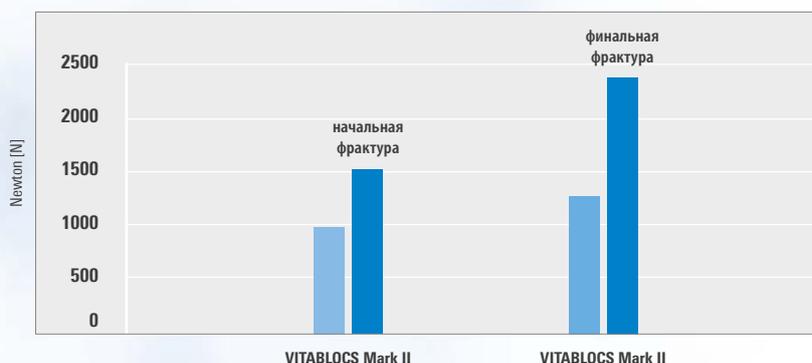
## 1. Хорошая устойчивость к нагрузкам после адгезивной связи



REM-снимок поверхности VITABLOCS (увеличение x 1000) 60 сек. протравленная. Виден равномерный и сохраняющий ретенцию участок протравливания, что имеет место благодаря равномерному распределению кристаллической фазы и стеклофазы.

Quelle: Interne Untersuchung VITA F&E (3)  
Vgl. Prospektrückseite

### Исследование предельной нагрузки коронок VITABLOCS



■ DeTrey Zinc  
■ Panavia 21

Источник: Externe Untersuchung 2006, Strength and Fracture Pattern of Monolithic CAD/CAM-Generated Posterior Crowns (Bindl, A., Lüthy, H., Mörmann, W. H., Dental Materials, 22(1), 29 – 36, [4]. (Vgl. Prospektrückseite)

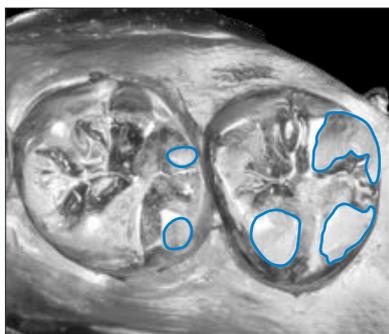
Примечание: Фирма VITA не допускает фиксацию VITABLOCS-реставраций традиционным способом!



### VITABLOCS

- Коронки на основе полевого шпата обладают высокой эластичностью после адгезивной фиксации и достигают в испытаниях на разрыв более 2 000 Ньютонов (= окончательный разрыв).
- Полевошпатная керамика после протравки плавиковой кислотой имеет ретенционную поверхность для хорошей микромеханической ретенции.

## 2. Устойчивости к истиранию как у естественной эмали

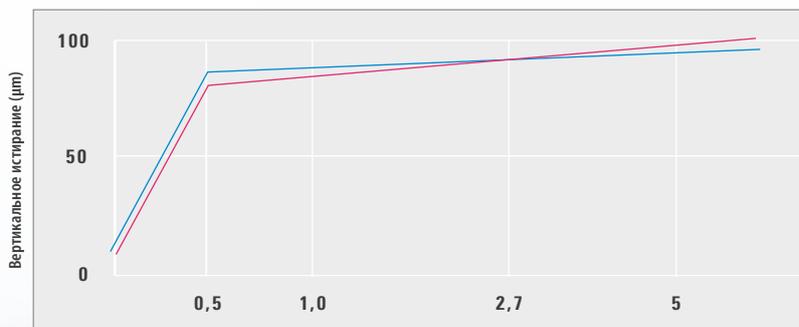


### ■ Фасетки истирания по истечении 14,5 лет

REM-снимок; Функционально интактные окклюзионные поверхности коронок VITABLOCS через 14,5 лет

Источник: Externe Untersuchung 2016, Universität Zürich/Praxis am Zürichberg, Epoxymodell von Abdruck nach 14,5 Jahren mit Gold bedampft, S/W-Fotografie des Modells (PD Dr. Andreas Bindl, [1], vgl. Prospektrückseite)

### Естественное истирание



■ VITABLOCS Mark II  
■ Эмаль/Enamel

Quelle: Krejci, I., Lutz, F., & Reimer, M. (1994). Wear of CAD/CAM ceramic inlays: restorations, opposing cusps, and luting cements. *intessence International*, 25(3). [5] (см. оборотную сторону брошюры)

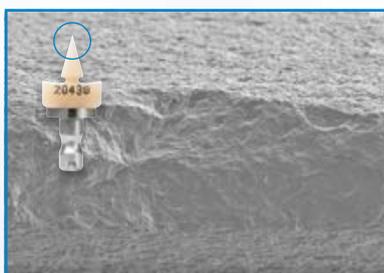


### VITABLOCS

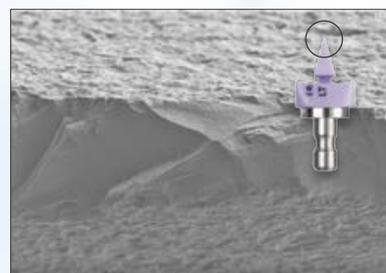
- Керамика полевого шпата в исследованиях демонстрирует износостойкость как у естественной эмали благодаря особенно тонкой кристаллической структуре.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ДЛЯ ТОЧНОГО И ЭФФЕКТИВНОГО САМ-ИЗГОТОВЛЕНИЯ

### 1. Прецизионные результаты для точного прилегания

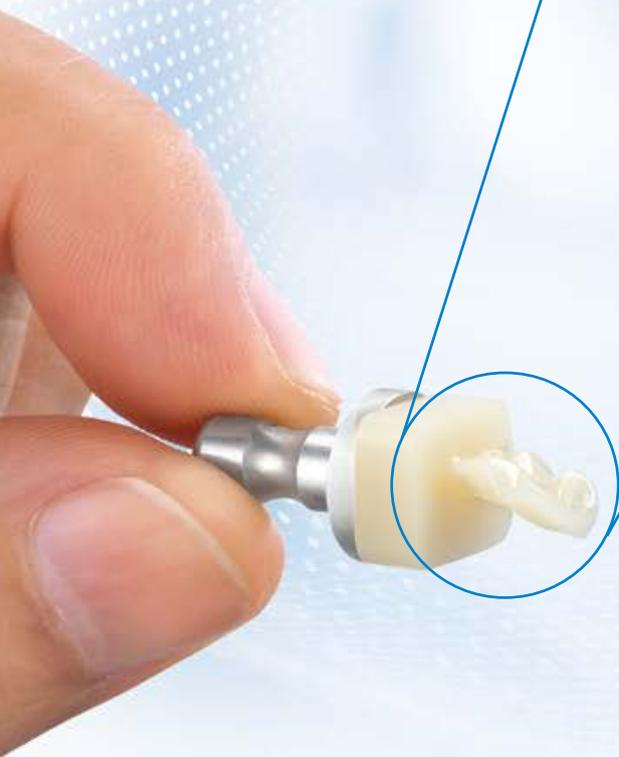


VITABLOCS



IPS e.max CAD

Quelle: Interne Untersuchung, VITA F&E, Untersuchung von standardisierten Dreiecksformkörpern (30 Keil, Aufsicht) aus o. g. Materialproben, 500-fache Vergrößerung, Bericht 06/22, [3], (Vgl. Prospektrückseite)



#### VITABLOCS

- Благодаря высокой стабильности краев позволяет изготавливать реставрации с точными краями для отличного прилегания.
- Достигает высокой точности в области края у реставраций с очень тонкими стенками

## 2.Изготовление за несколько минут!



		Вкладка мин: сек	Моляры мин: сек
<b>VITABLOCS Mark II</b>	Нормальный режим скорости	12:50	15:28
	Быстрый режим скорости	08:11	09:59
IPS e.max CAD	Нормальный режим скорости	12:46	14:04
	Быстрый режим скорости	— *	11:37

Quelle: Interne Untersuchung, VITA F&E, Schleifzeiten für zwei Restaurationstypen mit Dentsply Sirona Primemill, Bericht 04/23, [3], (Vgl. Prospektrückseite)

### VITABLOCS

- Гарантирует быстрое изготовление, так как после фрезерования и полировки реставрация может быть сразу установлена в полости рта
- Показал быструю фрезеровку в серии испытаний CAM-обработку в течение нескольких минут.

\* Не интегрирован в программное обеспечение CAM



## СИСТЕМЫ И КОМПОНЕНТЫ

**VITABLOCS** заготовки доступны в широком диапазоне размеров и цветов. Идеально согласованные системные компоненты обеспечивают эффективную обработку. Читайте дальше и узнайте больше!

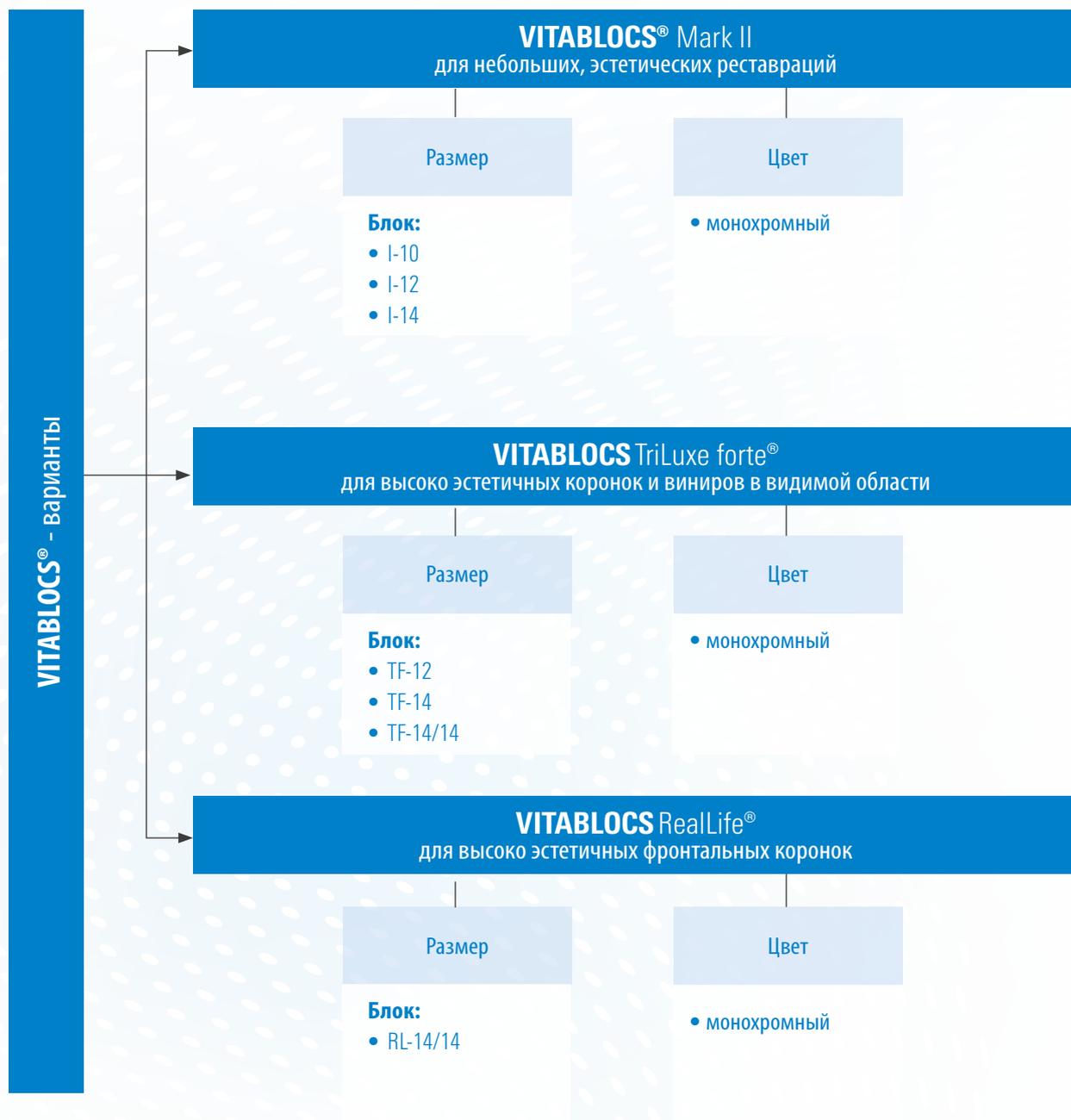


Charakterisierung  
mit VITA AKZENT Plus

Individualisierung  
mit VITA LUMEX AC

Befestigung mit  
VITA ADIVA LUTING SOLUTIONS

## ДОСТУПНЫЕ ВАРИАНТЫ, РАЗМЕРЫ, ЦВЕТА



## ДОСТУПНЫЙ АССОРТИМЕНТ ЦВЕТОВ

VITA SYSTEM 3D-Master спектр цветов										
Цвета	0M1C	1M1C	1M2C	2M1C	2M2C	2M3C	3M1C	3M2C	3M3C	4M2C
VITABLOCS® Mark II										
VITABLOCS TriLux forte®										
VITABLOCS RealLife®										

VITA classical A1–D4										
Цвета	A1C	A2C	A3C	A3.5C	A4C	B2C	B3C	C2C	C3C	D3C
VITABLOCS® Mark II										
VITABLOCS TriLux forte®										

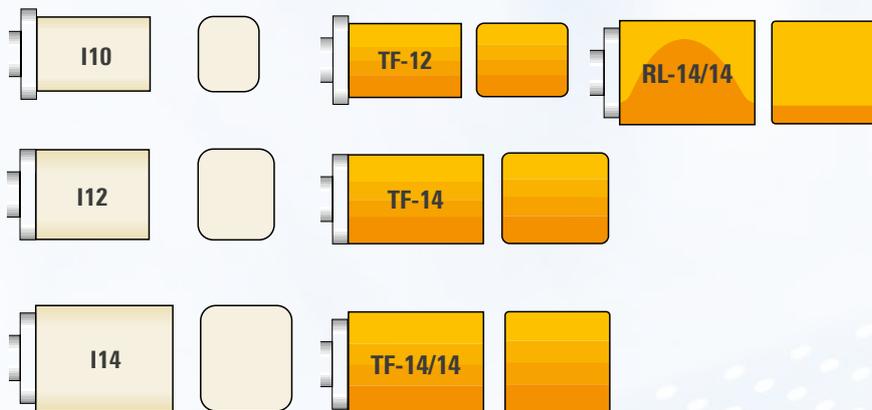
\*) не для I12, I14

## ПОКАЗАНИЯ

VITABLOCS®			
Показания	VITABLOCS Mark II	VITABLOCS TriLux forte	VITABLOCS RealLife
 Вкладка	●	○	○
 Накладка	●	○	○
 Винир	○	●	●
 Эндокоронка <sup>1)</sup>	○	○	○
 Коронки для фронтальных зубов <sup>2)</sup>	○	●	●
 Коронки для боковых зубов <sup>2)</sup>	○	○	○

● рекомендуется ○ возможно 1) только моляры 2) не рекомендуется для реставраций с опорой на имплантаты

## ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ (В ММ)



- VITABLOCS Mark II: I10: 8 x 10 x 15; I12: 10 x 12 x 15; I14: 12 x 14 x 18
- VITABLOCS TriLuxe forte: TF-12: 10 x 12 x 15; TF-14: 12 x 14 x 18; TF-14/14: 14 x 14 x 18
- VITABLOCS RealLife: RL-14/14: 14 x 14 x 18

## ДОСТУПНЫЕ СИСТЕМНЫЕ КОМПОНЕНТЫ



## СОВМЕСТИМОСТЬ

### VITABLOCS – СИСТЕМНЫЕ РЕШЕНИЯ\*

VITA предлагает блоки VITABLOCS специальным держателем для следующих CAD/CAM-систем:

- CEREC/inLab (Dentsply Sirona), PlanMill 40/PlanMill 40 S (Planmeca),
- Ceramill mikro IC/Ceramill Motion 2/Ceramill Matik (Amann Girrbach AG),

### VITABLOCS – УНИВЕРСАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ\*

VITA предлагает блоки VITABLOCS с универсальным держателем для следующих CAD/CAM-систем:

- CORiTEC-Serie (imes-icore GmbH), DGSHAPE DWX-4W (DGSHAPE Corporation)
- CS 3100 (Carestream Dental, Inc.), N4/S1/S2/Z4/R5 (vhf camfacture AG)
- Zfx Inhouse5x (Zfx GmbH), Organical Desktop-Serie (R+K CAD/CAM Technologie GmbH & Co. KG)

\*) Диапазон размеров и цветов VITA CAD/CAM материалов может иметь некоторые отклонения от технических требований отдельных CAD/CAM-партнеров и систем.

## АДГЕЗИВНЫЕ СИСТЕМЫ



### Рекомендуемая система

- VITA ADIVA LUTING SOLUTIONS (полно-/самоадгезивная)

### Другие системы

- Variolink Esthetic (Ivoclar Vivadent), Vitique (DMG)
- NX3 (KerrHawe), Calibra Ceram (Dentsply Sirona), RelyX Ultimate (3M ESPE), Bifix QM (VOCO)
- PANA VIA V5 (Kuraray), DuoCem (Coltène)

\*) Самоадгезивные системы могут использоваться исключительно только для фиксации коронок.

## ЛУЧШИЕ РЕШЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ

### Определение цвета зуба



- Используйте **VITA Easyshade V** для цифрового определения цвета и цветовые шкалы **VITA Linearguide 3D-MASTER** или **VITA classical A1–D4** для визуального.

### CAD/CAM-изготовление



- Для CAD/CAM-изготовления предлагаются блоки **VITABLOCS Mark II**, **TriLuxe forte** и **RealLife** - просто выберете лучший вариант в соответствии с Вашими потребностями.

### Характеризация Глазурь\*



- Используйте красители **VITA AKZENT® Plus** и облицовочную керамику **VITA LUMEX AC**.

### Обжиг\*



- Глянцевобразующий обжиг, обжиг красителей и/или индивидуализированный обжиг лучше всего проводить в печи **VITA VACUMAT 6000 M** или **VITA SMART.FIRE**.

### Полировка



- Используйте подходящие полировальные системы для керамики VITA (например, полировальную пасту **VITA Polish Cera** и полировальный набор **VITA CERAMICS clinical/technical**).

### Фиксация



- Адгезивная система **VITA ADIVA LUTING SOLUTIONS** включают в себя все продукты для адгезивной и самоадгезивной фиксации.

\* ) Рекомендация „Дополнительные этапы производственного процесса“:

Реставрации из керамики на основе полевого шпата могут устанавливаться в полости рта сразу после шлифования и полировки. Для полевошпатной керамики вышеописанные этапы являются опциональными.





## МЫ ВСЕГДА ГОТОВЫ ВАМ ПОМОЧЬ

› Больше информации по продуктам и их обработке на сайте [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)



### Технические консультанты:

#### **Алина Керецман**

тел.: +7 (915) 079-62-76

e-mail: [a.keretsman@vita-zahnfabrik.com](mailto:a.keretsman@vita-zahnfabrik.com)

#### **Владимир Мадюдя**

тел.: +38 (067) 740-52-94

e-mail: [V.Madyudya@vita-zahnfabrik.com](mailto:V.Madyudya@vita-zahnfabrik.com)

› Дополнительные международные контакты см. в разделе [www.vita-zahnfabrik.com/contacts](http://www.vita-zahnfabrik.com/contacts)



#### Рекомендации:

##### 1. T. Otto, W.H. Mörmann, 2015

Clinical performance of chairside CAD/CAM feldspathic ceramic posterior shoulder crowns and endocrowns up to 12 years. International Journal of Computerized Dentistry 2015;18(2): 147-161

REM-Foto nach einer Liegezeit von 14,5 Jahren, Universität Zürich/Praxis am Zürichberg, Schweiz.

##### 2. T. Otto, 2017

Up to 27-years clinical long-term results of chairside Cerec 1 CAD/CAM-Inlay and Onlays. International Journal of Computerized Dentistry 2017;20(3): 315-329

##### 3. Interne Untersuchungen, VITA F&E

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG  
Ressort Forschung und Entwicklung  
Spitalgasse 3, 79713 Bad Säckingen, Deutschland

Dr. Enno Bojemüller, Leiter Festkörperanalytik VITA F&E,  
VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen  
Dr. Andreas Oberländer, Leiter Innovationsmanagement VITA F&E,  
VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen  
Dr. Berit Gödiker, Projektleiterin VITA F&E, VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen

Подробные данные испытаний могут быть предоставлены по запросу.

##### 4. Dr. A. Bindl, H. Lüthy, W. H. Mörmann, 2006

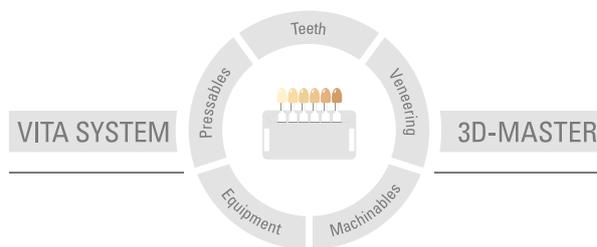
Strength and Fracture Pattern of Monolithic CAD/CAM-Generated Posterior Crowns. Dent Mat, 22(1), 29-36, 1/2006.

##### 5. I. Krejci et al., 1994

Wear of CAD/CAM ceramic inlays: restorations, opposing cusps, and luting cements. J Biomed Mater Res, 28(3), 357-364, 1994.

Дальнейшая информация о VITABLOCS

Вы можете найти на сайте: [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com).



**Внимание:** Наши продукты следует использовать согласно инструкциям. Мы не берем на себя никакой ответственности за ущерб, возникающий из-за ненадлежащего обращения или неквалифицированной применения. Кроме того, перед использованием продукта пользователь обязан проверить его пригодность для предусматриваемого применения. Наша ответственность исключается в случае использования продукта с материалами и оборудованием других производителей, не оговоренными в договоре или в недопустимом сочетании, приводящим к повреждениям. Модульбокс VITA не является неотъемлемой частью данной продукции. Дата выхода данной брошюры: 2023-11

С изданием данной брошюры все предыдущие издания утрачивают силу. Любую актуальную версию Вы найдете на сайте [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

Фирма VITA является сертифицированным производителем и следующие виды ее продукции имеют маркировку

CE 0124

VITABLOCS® Mark II, VITABLOCS TriLux forte®, VITABLOCS RealLife®, VITA LUMEX AC, VITA AKZENT® Plus

Упомянутые в документе продукты/системы других производителей являются зарегистрированными марками соответствующих производителей.

MD

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
[facebook.com/vita.zahnfabrik](https://www.facebook.com/vita.zahnfabrik)